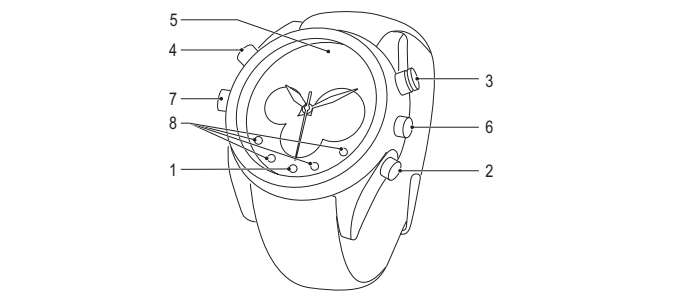


SAS-DVRWW20

Watch camera



Description	English
1. Camera	
2. Microphone	
3. On/off button (camera)	Press and hold the button for 2 seconds to switch on the device and immediately start recording video.
Video button	Video mode: Press the button 2 times to start recording video and enter into standby mode.
Photo button	Photo mode: Press the button to take a photo.
Audio button	Audio mode: Press the button to start recording audio. The blue and red LED indicators flash alternately. Press the button again to stop recording audio and enter into standby mode.
4. Mode button	Repeatedly press the button to select the mode: Video mode: The blue LED indicator is on. Photo mode: The red LED indicator is on. Audio mode: The purple LED indicator is on.
On/off button (infrared LEDs)	While recording video, press and hold the button for 2 seconds to switch on the infrared LEDs. Press the button again to switch off the infrared LEDs.
5. LED indicators (blue, red and purple)	Simultaneously press the two buttons to reset the camera.
6. Time setting button	No memory space: The blue and red LED indicators flash simultaneously for 5 seconds. Low battery: The blue and red LED indicators flash alternately for 5 seconds.
7. USB port	Turn the button to expose the USB port.
8. Infrared LEDs	Connect the included USB cable to the USB ports of the device and the computer (charging / data transfer).

Use

Setting the time

- Create a text file on the computer with the name "time.txt".
- In the file, enter the date and time in the format YYYY-MM-DD hh:mm:ss.
- Connect the device to the computer using the USB cable.
- Save the file into the root directory of the internal memory.
- Disconnect the device from the computer.
- Switch on the device. The time is saved in the device.

Technical data	
Power supply	5 V DC
Power consumption	170 mA
Battery type	Li-Po battery 402530
Battery capacity	250 mAh
Camera sensor	Galaxycore 1024
Photo file format	JPEG
Video resolution	1920*1080
Video file format	AVI
Frame rate	30 fps
USB version	USB 2.0
Operating temperature	0 °C – 40 °C
Relative humidity	20% – 80%

Safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Beschrijving	Nederlands
1. Camera	
2. Microfoon	
3. Aan/uit-knop (camera)	Houd de knop 2 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen en direct te starten met video opnemen.
Videoknop	Videomodus: Druk 2 keer op de knop om te stoppen met video opnemen en de standby-modus te activeren. Druk nogmaals op de knop om opnieuw te starten met video opnemen.
Fotoknop	Fotomodus: Druk op de knop om een foto te maken.
Audiosknap	Audiomodus: Druk op de knop om te starten met audio opnemen. De blauwe en rode LED-indicatoren knipperen afwisselend. Druk nogmaals op de knop om te stoppen met audio opnemen en de standby-modus te activeren.
4. Modusknop	Druk herhaaldelijk op de knop om de modus te selecteren: Videomodus: De blauwe LED-indicator is aan. Fotomodus: De rode LED-indicator is aan. Audiomodus: De paarse LED-indicator is aan.
Aan/uit-knop (infrarood-LED's)	Wanneer tijdens het opnemen van video de knop 2 seconden ingedrukt om de infrarood-LED's in te schakelen. Druk nogmaals op de knop om de infrarood-LED's uit te schakelen.
5. LED-indicatoren (blauw, rood en paars)	- Geen geheugenruimte: De blauwe en rode LED-indicatoren knipperen gelijktijdig gedurende 5 seconden. - Batterij bijna leeg: De blauwe en rode LED-indicatoren knipperen afwisselend gedurende 5 seconden.
6. Tijdstelknop	Trek de knop uit en draai de knop om de tijd in te stellen.
7. USB-poort	Sluit de ingebegrepen USB-kabel aan op de USB-poorten van het apparaat en de computer (opladen / data-overdracht).
8. Infrarood-LED's	

Gebruik

De tijd instellen

- Mak een tekstbestand aan op de computer met de naam "time.txt".
- Voer in het bestand de datum en de tijd in in het formaat JJJJ-MM-DD uumm:ss.
- Sluit het apparaat met de USB-kabel aan op de computer.
- Sla het bestand op in de root directory van het interne geheugen.
- Koppel het apparaat los van de computer.
- Schakel het apparaat in. De tijd is opgeslagen in het apparaat.

Technische gegevens

Stroomvoorziening	5 V DC
Energieverbruik	170 mA
Type batterij	Li-Po-batterij 402530
Batterijcapaciteit	250 mAh
Kamerasensor	Galaxycore 1024
Formaat fotobestand	JPEG
Videoresolutie	1920*1080
Formaat videobestand	AVI
Framesnelheid	30 fps
USB-versie	USB 2.0
Bedrijfstemperatuur	0 °C – 40 °C
Relative vochtigheid	20% – 80%

Veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een ondoelred beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Reiniging en onderhoud

- Waarschuwing!**
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuumdelen.
 - Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
 - Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

- Reinig de batterijzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

Beschreibung	Deutsch
1. Kamera	
2. Mikrafon	
3. Ein-/Aus-Taste (Kamera)	Drücken und halten Sie die Taste 2 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten und sofort mit der Videoaufnahme zu beginnen.
Videotaste	Videomodus: Drücken Sie die Taste 2 Mal, um die Videoaufnahme anzuhalten und den Standby-Modus aufzurufen. Drücken Sie erneut auf die Taste, um die Videoaufzeichnung wieder zu starten.
Fototaste	Fotomodus: Drücken Sie auf die Taste, um ein Foto aufzunehmen.
Audiotaste	Audiomodus: Drücken Sie auf die Taste, um die Audioaufzeichnung zu starten. Die blaue und die rote LED-Anzeige blinken abwechselnd. Drücken Sie erneut auf die Taste, um die Audioaufzeichnung anzuhalten und den Standby-Modus aufzurufen.
4. Modustaste	Drücken Sie wiederholt auf die Taste, um den Modus zu wählen: Videomodus: Die blaue LED-Anzeige leuchtet auf. Fotomodus: Die rote LED-Anzeige leuchtet auf. Audiomodus: Die violette LED-Anzeige leuchtet auf.
Ein-/Aus-Taste (Infrarot-LEDs)	Drücken und halten Sie während der Videoaufnahme die Taste 2 Sekunden lang, um die Infrarot-LEDs einzuschalten. Drücken Sie zum Ausschalten der Infrarot-LEDs erneut auf die Taste.
5. LED-Anzeigen (blau, rot und violett)	- Kein Speicherplatz: Die blaue und die rote LED-Anzeige blinken 5 Sekunden lang gleichzeitig. - Schwache Batterie: Die blaue und die rote LED-Anzeige blinken 5 Sekunden lang abwechselnd.
6. Zeiteinstelltaste	Ziehen Sie die Taste heraus und drehen Sie sie, um die Zeit einzustellen.
7. USB-Anschluss	- Drehen Sie die Taste, um den USB-Anschluss freizulegen. - Schließen Sie das beliebige USB-Kabel an die USB-Anschlüsse des Geräts und des Computers an (Laden / Datenübertragung).
8. Infrarot-LEDs	

Gebrauch

Einstellung der Zeit

- Erstellen Sie auf dem Computer eine Textdatei namens "time.txt".
- Geben Sie in die Datei das Datum und die Zeit in der Form JJJJ-MM-TT hh:mm:ss ein.
- Verbinden Sie das Gerät unter Verwendung des USB-Kabels mit dem Computer.
- Speichern Sie die Datei im Wurzelverzeichnis des internen Speichers.
- Trennen Sie das Gerät vom Computer.
- Schalten Sie das Gerät ein. Die Uhrzeit ist nun in der Geräte gespeichert.

Technische Daten

Spannungsversorgung	5 V DC
Leistungsaufnahme	170 mA
Batterietyp	Li-Po-Batterie 402530
Batteriekapazität	250 mAh
Kamerasensor	Galaxycore 1024
Foto-Dateiformat	JPEG
Videoauflosung	1920*1080
Video-Dateiformat	AVI
Bildfrequenz	30 fps
USB-Version	USB 2.0
Betriebstemperatur	0 °C – 40 °C
Relative Feuchtigkeit	20% – 80%

Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Descripción	Español
1. Cámara	
2. Micrófono	
3. Botón de encendido/apagado (cámara)	Pulse y mantenga pulsado el botón durante 2 segundos para encender el dispositivo y empezar a grabar vídeo inmediatamente.
Botón de video	Modo de vídeo: Pulse el botón 2 veces para dejar de grabar vídeo y pasar al modo de espera activa. Pulse el botón de nuevo para volver a empezar a grabar vídeo.
Botón de fotografía	Modo de fotografía: Pulse el botón para tomar una fotografía.
Botón de audio	Modo de audio: Pulse el botón para iniciar la grabación de audio. Los indicadores LED azul y rojo parpadearán alternativamente. Pulse el botón de nuevo para dejar de grabar audio y pasar al modo de espera activa.
4. Botón de modo	Pulse el botón repetidamente para seleccionar el modo: Modo de vídeo: El indicador LED azul está encendido. Modo de fotografía: El indicador LED rojo está encendido. Modo de audio: El indicador LED morado está encendido.
Botón de encendido/apagado (LED infrarrojos)	Mientras graba vídeo, pulse y mantenga pulsado el botón durante 2 segundos para encender los LED infrarrojos. Pulse de nuevo el botón para apagar los LED infrarrojos.
5. Indicadores LED (azul, rojo y morado)	Simultáneamente, pulse los dos botones para reiniciar la cámara.
6. Botón de ajuste de hora	- No hay espacio en la memoria: Los indicadores LED azul y rojo parpadearán simultáneamente durante 5 segundos. - Poca batería: Los indicadores LED azul y rojo parpadearán alternativamente durante 5 segundos.
7. Puerto USB	Tire hacia fuera del botón y gírelo para ajustar la hora.
8. LED infrarrojos	- Gire el botón para descubrir el puerto USB. - Conecte el cable USB incluido a los puertos USB del dispositivo y el ordenador (carga / transferencia de datos).

Uso

Ajuste de la hora

- Cree un archivo de texto en el ordenador con el nombre "time.txt".
- En el archivo, introduzca la fecha y la hora con el formato AAAA-MM-DD hh:mm:ss.
- Conecte el dispositivo al ordenador utilizando el cable USB.
- Guarde el archivo en el directorio raíz de la memoria interna.
- Desconecte el dispositivo del ordenador.
- Batería bijna leeg: De blauwe en rode LED-indicatoren knipperen afwisselend gedurende 5 seconden.

Datos técnicos

Alimentación eléctrica	5 V CC
Consumo energético	170 mA
Tipo de batería	Batería Li-Po 402530
Capacidad de la batería	250 mAh
Sensor de cámara	Galaxycore 1024
Formato de archivo fotográfico	JPEG
Resolución de vídeo	1920*1080
Formato de archivo de vídeo	AVI
Velocidad de fotogramas	30 fps
Versión de USB	USB 2.0
Temperatura de funcionamiento	0 °C – 40 °C
Humedad relativa	20% – 80%

Seguridad

- No el manipule accidentalmente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúylo inmediatamente.

Limpieza y mantenimiento

¡Atención!

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúylo por uno nuevo.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave húmedo.

Description	Français
1. Caméra	
2. Microphone	
3. Bouton marche/arrêt (cámara)	Appuyez sur le bouton sans le relâcher pendant 2 secondes pour allumer l'appareil et inter immédiatement à graver un vidéo.
Bouton photo	Mode vidéo: Appuyez 2 fois sur le bouton pour cesser l'enregistrement vidéo et passer en mode veille. Appuyez à nouveau sur le bouton pour redémarrer l'enregistrement vidéo.
Bouton audio	- Modi photo: Appuyez sur le bouton pour prendre une photo. - Mode audio: Appuyez sur le bouton pour démarrer l'enregistrement audio. Les indicateurs à DEL bleu et rouge clignotent alternativement. Appuyez à nouveau sur le bouton pour cesser l'enregistrement audio et passer en mode veille.
4. Bouton mode	Appuyez de manière répétée sur le bouton pour sélectionner le mode : Mode vidéo : L'indicateur LED azul está aceso. Mode photo : L'indicateur à DEL rouge s'allume. Mode audio : L'indicateur à DEL violette s'allume.
Bouton marche/arrêt (DEL infrarouges)	Pendant l'enregistrement vidéo, appuyez sur le bouton sans le relâcher pendant 2 secondes pour allumer les DEL infrarouges. Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre les DEL infrarouges.
5. Indicateurs à DEL (bleu, rouge et violet)	Appuyez sur les deux boutons simultanément pour réinitialiser la caméra.
6. Bouton réglage de l'heure	- Aucun espace mémoire : Les indicateurs à DEL bleu et rouge clignotent simultanément pendant 5 secondes. - Batterie faible : Les indicateurs à DEL bleu et rouge clignotent alternativement pendant 5 secondes.
7. Port USB	Tirez le bouton et tournez-le pour régler l'heure.
8. LED infrarouges	Connecte le cable USB fourni aux ports USB de l'appareil et du fournisseur (charge / transfert de données).

Usage

Réglage de l'heure

- Creez un fichier texte sur l'ordinateur, nommé "time.txt".
- Dans le fichier, saisissez la date et l'heure au format AAAA-MM-JJ hh:mm:ss.
- Connectez l'appareil à l'ordinateur avec le câble USB.
- Enregistrez le fichier dans le repertoire racine de la mémoire interne.
- Deligiez le dispositivo du computer.
- Decoconnectez l'appareil de l'ordinateur.
- Alumez l'appareil. l'heure est enregistrée dans l'appareil.

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	5 V CC
Consumo de energia	170 mA
Consommation électrique	170 mA
Type de batterie	Batterie Li-Po 402530
Capacité de la batterie	250 mAh
Captur de cámara	Galaxycore 1024
Formato de ficheiro photo	JPEG
Resolução vídeo	1920*1080
Format de ficheir video	AVI
Frequência d'images	30 fps
Versão USB	USB 2.0
Temperatura de funcionamento	0 °C – 40 °C
Humidade relativa	20% – 80%

Sécurité

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Né tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

Descrizione	Italiano
1. Videocamera	
2. Microfono	
3. Pulsante di accensione/ spegnimento (videocamera)	Tenere premuto il pulsante per 2 secondi per accendere il dispositivo e avviare immediatamente la videoregistrazione.
Pulsante foto	Modalità video: Tenere premuto il pulsante per 2 secondi per arrestare la videoregistrazione e passare in modalità standby. Premere nuovamente il pulsante per avviare di nuovo la videoregistrazione.
Pulsante audio	- Modalità foto: Premere il pulsante per scattare una foto. - Modalità audio: Premere il pulsante per avviare la registrazione audio. Gli indicatori LED blu e rosso lampeggiano alternatamente. Premere di nuovo il pulsante per arrestare la registrazione audio e passare in modalità standby.
4. Pulsante modalità	Premere ripetutamente il pulsante per selezionare la modalità: Modalità video: L'indicatore LED blu è acceso. Modalità foto: L'indicatore LED rosso è acceso. Modalità audio: L'indicatore LED viola è acceso.
Pulsante accensione/ spegnimento (LED infrarossi)	Durante la videoregistrazione, tenere premuto il pulsante per 2 secondi per accendere gli LED infrarossi. Premere di nuovo il pulsante per spegnere gli LED infrarossi.
5. Indicatori LED (blu, rosso e viola)	Premere simultaneamente i due pulsanti per eseguire il reset della videocamera.
6. Pulsante di impostazione dell'ora	- Spazio di memoria esaurito: Gli indicatori LED blu e rosso lampeggiano simultaneamente per 5 secondi. - Batteria scarica: Gli indicatori LED blu e rosso lampeggiano alternativamente per 5 secondi.
7. Porta USB	Tirare in fuori il pulsante e ruotare per impostare l'ora.
8. LED infrarossi	- Ruotare il pulsante per esporre la porta USB. - Collegare il cavo USB incluso alle porte USB del dispositivo e del computer (ricarica / trasferimento dati).

Uso

Impostazione dell'ora

- Creae un file di testo con nome "time.txt" sul computer.
- Nel file, inserire la data e l'ora nel formato AAAA-MM-GG hh:mm:ss.
- Collegare il dispositivo al computer tramite il cavo USB.
- Salvare il file nella directory principale della memoria interna.
- Scollare il dispositivo dal computer.
- Accendere il dispositivo. L'ora è salvata nel dispositivo.

Dati tecnici

Alimentazione	5 V CC
Consumo elettrico	170 mA
Tipo di batteria	Batteria Li-Po 402530
Capacità della batteria	250 mAh
Sensore della videocamera	Galaxycore 1024
Formato file foto	JPEG
Risoluzione video	1920*1080
Formato file video	AVI
Frequenza fotogrammi	30 fps
Versione USB	USB 2.0
Temperatura di funzionamento	0 °C – 40 °C
Umidità relativa	20% – 80%

Securezza

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

Descrição	Português
1. Câmara	
2. Microfone	
3. Botão de ligar/desligar (câmara)	Prima e mantenha premido o botão durante 2 segundos para ligar o dispositivo e começar imediatamente a gravar um vídeo.
Botão de fotografia	Modo vídeo: Prima o botão 2 vezes para parar a gravação de vídeo e entrar no modo de espera. Prima novamente o botão para voltar a iniciar a gravação de vídeo.
Botão de áudio	- Modo de fotografia: Prima o botão para tirar uma fotografia. - Modo de áudio: Prima o botão para iniciar a gravação de áudio. Os indicadores LED azul e vermelho piscam alternadamente. Prima o botão novamente para parar a gravação de áudio e entrar em modo de espera.
4. Botão de modo	Prima repetidamente o botão para selecionar o modo: Modo de vídeo: O indicador LED azul está aceso. Modo de fotografia: O indicador LED vermelho está aceso. Modo de áudio: O indicador LED púrpura está aceso.
Botão de ligar/desligar (LEDs infravermelhos)	Durante a gravação de vídeo, prima e mantenha premido o botão durante 2 segundos para ligar os LEDs infravermelhos. Prima novamente o botão para desligar os LEDs infravermelhos.
5. Indicadores LED (azul, vermelho e púrpura)	Prima simultaneamente os dois botões para repor a câmara.
6. Botão de definição da hora	- Sem espaço na memória: Os indicadores LED azul e vermelho piscam simultaneamente durante 5 segundos. - Bateria fraca: Os indicadores LED azul e vermelho piscam alternadamente durante 5 segundos.
7. Porta USB	Puxe o botão para fora e rode-o para acertar a hora.
8. LEDs infravermelhos	- Rele o botão para expor a porta USB. - Ligue o cabo USB incluído às portas USB do dispositivo e do computador (cargamento / transferência de dados).

Utilização

Definir a hora

- Crie um ficheiro de texto no computador com o nome "time.txt".
- No ficheiro, introduza a data e a hora no formato AAAA-MM-DD hh:mm:ss.
- Ligue o dispositivo ao computador utilizando o cabo USB.
- Guarde o ficheiro no diretório de raiz da memória interna.
- Desligue o dispositivo do computador.
- Desconecte o dispositivo de l'ordinateur.
- Ligue o dispositivo. A hora é guardada no dispositivo.

Dados técnicos

Fonte de alimentação	5 V CC
Consumo de energia	170 mA
Tipo de bateria	Bateria Li-Po 402530
Capacidade da bateria	250 mAh
Sensor da câmara	Galaxycore 1024
Formato do ficheiro de fotografia	JPEG
Resolução de vídeo	1920*1080
Formato do ficheiro de vídeo	AVI
Taxa de fotografias	30 fps
Versão USB	USB 2.0
Temperatura de funcionamento	0 °C – 40 °C
Humidade relativa	20% – 80%

Segurança

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.

Limpeza e manutenção

